ΟΔΗΓΙΑ 1999/7/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 70/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα διευθύνσεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με το σύστημα διευθύνσεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/62/ΕΚ [2], και ιδιαίτερα το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 70/311/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες της διαδικασίας εγκρίσεως τύπου ΕΚ που θεσπίστηκε με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3] για την έγκριση τύπου των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/14/ΕΚ της Επιτροπής [4]· ότι, κατά συνέπεια, οι διατάξεις που θεσπίζονται με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων εφαρμόζονται στην οδηγία 70/311/ΕΟΚ·

ότι, προκειμένου να εφαρμοστεί η οδηγία 70/311/ΕΟΚ στην πράξη, είναι ανάγκη να καθιερωθούν σε όλα τα κράτη μέλη ενιαίες διατάξεις που να είναι επίσης ευθυγραμμισμένες με τον κανονισμό αριθ. 79 της ΟΕΕ-ΟΗΕ, στην πιο πρόσφατη έκδοσή του·

ότι το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ορίζει τη μορφή και τα περιεχόμενα του αριθμού έγκρισης τύπου ΕΚ· ότι για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας πρέπει να θεσπισθούν οι ίδιες προδιαγραφές·

ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να γίνει προσαρμογή της οδηγίας 70/311/ΕΟΚ·

ότι η επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, η οποία συστάθηκε με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ, συμφωνεί με τα προβλεπόμενα από την παρούσα οδηγία μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 70/311/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Άρθρο 1

   Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως "όχημα" νοείται οποιοδήποτε όχημα κατά τον ορισμό στο άρθρο 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ».

2. Στο άρθρο 3, οι όροι «στο παράρτημα» αντικαθίστανται από τους όρους «στα παραρτήματα».

3. Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Από 1ης Ιανουαρίου 1999, τα κράτη μέλη δεν δύνανται, προβάλλοντας λόγους συνδεόμενους με το σύστημα διεύθυνσης:

— να απορρίπτουν, όσον αφορά τον τύπο ενός οχήματος, τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή εθνικής έγκρισης τύπου ή

— να απαγορεύουν την πώληση, ταξινόμηση, θέση σε λειτουργία οχημάτων

εφόσον τα οχήματα είναι σύμφωνα προς τις απαιτήσεις της οδηγίας 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

2. Από 1ης Οκτωβρίου 2000, τα κράτη μέλη:

— δεν χορηγούν πλέον έγκριση τύπου ΕΚ και

— δύνανται να αρνηθούν τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου

για νέο τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους συνδεόμενους με το σύστημα διεύθυνσης, εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από 1ης Οκτωβρίου 2001, τα κράτη μέλη δύνανται να αρνηθούν την ταξινόμηση, πώληση ή θέση σε κυκλοφορία νέων οχημάτων της κατηγορίας M_2, M_3, N_2, N_3 που είναι εξοπλισμένα με βοηθητικό σύστημα διεύθυνσης μη σύμφωνο προς τις διατάξεις της οδηγίας 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1999. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

---

[1] ΕΕ L 133 της 18. 6. 1970, σ. 10.
[2] ΕΕ L 199 της 18. 7. 1992, σ. 33.
[3] ΕΕ L 42 της 23. 2. 1970, σ. 1.
[4] ΕΕ L 91 της 25. 3. 1998, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η οδηγία 70/311/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο πίνακας παραρτημάτων τροποποιείται ως εξής:

«ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

1.	*Παράρτημα I:*	Πεδίο εφαρμογής, ορισμοί, αίτηση έγκρισης ΕΚ τύπου, χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου, κατασκευαστικές απαιτήσεις, διατάξεις για τις δοκιμές, μεταβολές του τύπου και τροποποιήσεις των εγκρίσεων, συμμόρφωσης της παραγωγής
	Προσάρτημα 1:	Πληροφοριακό έγγραφο
	Προσάρτημα 2:	Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου
2.	*Παράρτημα II:*	Επιδόσεις πέδησης των οχημάτων όπου χρησιμοποιείται η ίδια πηγή ενέργειας για τα συστήματα διεύθυνσης και πέδησης
3.	*Παράρτημα III:*	Πρόσθετες διατάξεις για οχήματα με βοηθητικό σύστημα διεύθυνσης
4.	*Παράρτημα IV:*	Διατάξεις για ρυμουλκούμενα με αμιγώς υδραυλική μετάδοση κίνησης του συστήματος διεύθυνσης».

2. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος τροποποιείται ως εξής:

«ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΣΜΟΙ, ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ, ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΕΣ, ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ, ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ».

2. Παρεμβάλλεται νέο σημείο «0» ως εξής:

«0. Πεδίο εφαρμογής

0.1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για το σύστημα διεύθυνσης οχημάτων των κατηγοριών M, N και O, όπως αυτά ορίζονται στο παράρτημα IIA της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

0.2. Δεν καλύπτει συστήματα διεύθυνσης με αμιγώς πνευματική, αμιγώς ηλεκτρική ή αμιγώς υδραυλική μετάδοση της κίνησης, με εξαίρεση:

0.2.1. τα βοηθητικά συστήματα διεύθυνσης (ASE) με αμιγώς ηλεκτρική ή αμιγώς υδραυλική μετάδοση της κίνησης για οχήματα των κατηγοριών M και N·

0.2.2. συστήματα διεύθυνσης με αμιγώς υδραυλική μετάδοση της κίνησης για οχήματα της κατηγορίας O».

3. Το σημείο 1.5.3.4 τροποποιείται ως εξής:

«1.5.3.4. *Βοηθητικό σύστημα διεύθυνσης* (ASE) με το οποίο διευθύνονται οι τροχοί του (των) άξονα(-ων) των οχημάτων των κατηγοριών M και N επιπροσθέτως των τροχών που έχουν την κύρια και μη αμιγώς ηλεκτρική, υδραυλική ή πνευματική λειτουργία διεύθυνσης, προς την ίδια ή προς την αντίθετη κατεύθυνση των τροχών που παρέχουν την κύρια λειτουργία διεύθυνσης, ή/και με το οποίο η γωνία διεύθυνσης των προσθίων, κεντρικών ή/και πίσω τροχών μπορεί να προσαρμόζεται στη συμπεριφορά του οχήματος».

4. Το σημείο 2.1. τροποποιείται ως εξής:

«2.1. Η αίτηση έγκρισης ΕΚ τύπου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, ενός τύπου οχήματος όσον αφορά το σύστημα διεύθυνσης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή».

5. Το σημείο 2.2 τροποποιείται ως εξής:

«2.2. Στο προσάρτημα 1 δίνεται υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου.».

6. Το σημείο 3 τροποποιείται ως εξής:

«3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

3.1. Εφόσον πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται έγκριση ΕΚ τύπου κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, του άρθρου 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

3.2. Στο προσάρτημα 2 δίνεται υπόδειγμα του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου.

3.3. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο οχήματος αποδίδεται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Ένα κράτος μέλος δεν αποδίδει τον ίδιο αριθμό σε κάποιον άλλο τύπο οχήματος».

7. Στο δεύτερο εδάφιο του σημείου 4.1.1, η φράση «παραρτήματος IV» αντικαθίσταται από τη φράση «παραρτήματος III» και η φράση «παραρτήματος V» αντικαθίσταται από τη φράση «παραρτήματος IV».

8. Τα σημεία 4.1.6 και 4.1.6.1. καταργούνται.

9. Στα σημεία 4.2.4.1.2 και 4.2.4.1.3, η φράση «παράρτημα III» αντικαθίσταται από τη φράση «παράρτημα II» και η σχετική υποσημείωση τροποποιείται ως εξής:

«([1]) Δύναται επίσης να ελέγχονται οι απαιτήσεις του παραρτήματος II κατά τις δοκιμές έγκρισης σύμφωνα με την οδηγία 71/320/ΕΟΚ».

10. Στο σημείο 5.2.1, τα εδάφια και το κείμενο που ακολουθεί αναδιατυπώνονται ως εξής:

«— κατηγορία οχημάτων M_1: 50 km/h,

— κατηγορίες οχημάτων M_2, M_3, N_1, N_2 και N_3: 40 km/h

ή η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα, αν αυτή είναι μικρότερη από τις ανωτέρω».

11. Στον πίνακα του σημείου 5.2.6.2, στη στήλη «Ανέπαφο, ακτίνα στροφής» στην υποσημείωση προστίθεται παραπομπή «([1])» στη γραμμή «M_3».

12. Μετά το σημείο 5.3.4, προστίθενται τα ακόλουθα δύο νέα σημεία 6 και 7:

«6. ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

6.1. Σε περίπτωση που τροποποιήθηκε ο εγκεκριμένος τύπος κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

7. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

7.1. Λαμβάνονται μέτρα κατοχύρωσης της συμμόρφωσης της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ».

13. Στο τέλος του παραρτήματος I, προστίθενται τα ακόλουθα προσαρτήματα 1 και 2:

«Προσάρτημα 1

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ αριθ. ... (*)

βάσει του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση ΕΚ ενός τύπου οχήματος όσον αφορά το σύστημα διεύθυνσης (οδηγία 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων.

Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εφόσον τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες ρυθμίζονται ηλεκτρονικώς, πρέπει να δίδονται πληροφορίες που αφορούν τις επιδόσεις τους.

(*) Οι αριθμοί σημείων και υποσημειώσεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν πληροφοριακό έγγραφο αντιστοιχούν σε εκείνους του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Παραλείπονται όσα σημεία δεν εξυπηρετούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισήμανση στο όχημα ([6]): .....

0.3.1. Θέση της εν λόγω επισήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος ([γ]): .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.6. Θέση των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων και επιγραφών και τρόπος στερέωσής τους: .

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1.1. Φωτογραφές ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος: .....

1.3. Αριθμός αξόνων και τροχών: .....

1.3.1. Αριθμός και θέση αξόνων με δίδυμους τροχούς: .....

1.3.2. Αριθμός και θέση διευθυντηρίων αξόνων: .....

1.3.3. Κινητήριοι άξονες (αριθμός, θέση, σύζευξη): .....

1.8. Κατεύθυνση κυκλοφορίας: αριστερά/δεξιά ([1]) .....

2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ([ε]) (σε kg και mm)
(όπου είναι δυνατόν, να γίνεται παραπομπή σε σχέδιο)

2.1. Μεταξόνιο(-α) (με πλήρες φορτίο) ([στ]): .....

2.3.1. Μετατρόχιο εκάστου διευθυντήριου άξονα ([ζ]): .....

2.4. Διαστάσεις του οχήματος (συνολικές)

2.4.1. Για πλαίσιο χωρίς αμάξωμα

2.4.1.1. Μήκος ([ι]): .....

2.4.1.2. Πλάτος ([ια]): .....

2.4.1.4. Εμπρόσθια προεξοχή ([ιγ]): .....

2.4.1.5. Οπίσθια προεξοχή ([ιδ]): .....

2.4.2. Για πλαίσιο με αμάξωμα

2.4.2.1. Μήκος ([ι]): .....

2.4.2.2. Πλάτος ([ια]): .....

2.4.2.4. Εμπρόσθια προεξοχή ([ιγ]): .....

2.4.2.5. Οπίσθια προεξοχή ([ιδ]): .....

2.8. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος δηλούμενη από τον κατασκευαστή (μέγιστη και ελάχιστη για κάθε παραλλαγή) ([κε]): .....

2.9. Μέγιστο τεχνικώς αποδεκτό φορτίο/μάζα σε κάθε άξονα: .....

6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ

6.6. Επίσωτρα και τροχοί

6.6.1. Συνδυασμός(-οί) επισώτρου/τροχού (για τα επίσωτρα δίνεται ο κωδικός μεγέθους, ο δείκτης ελάχιστης ικανότητας φόρτισης και το σύμβολο της κατηγορίας ελάχιστης ταχύτητας· για τους τροχούς δίνεται το (τα) μέγεθος(-η) σώτρων και η (οι) απόκλιση(-εις)

6.6.1.1. Άξονας 1: .....

6.6.1.2. Άξονας 2: .....
κ.λπ.

6.6.3. Συνιστώμενη(-ες) από τον κατασκευαστή του οχήματος πίεση(-εις) επισώτρων: ..... kPa

7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ:

7.1. Σχηματικό διάγραμμα διευθυντήριου(-ων) άξονα(-ων), όπου εμφαίνεται η γεωμετρία του συστήματος διεύθυνσης: .....

7.2. Μετάδοση κίνησης

7.2.1. Τύπος μετάδοσης κίνησης του συστήματος διεύθυνσης (να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....

7.2.2. Σύνδεση με τους τροχούς (συμπεριλαμβάνονται μέσα διαφορετικά από τα μηχανικά· να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....

.....

7.2.3. Τυχόν τρόπος υποβοήθησης: .....

7.2.3.1. Τρόπος και διάγραμμα λειτουργίας, μάρκα(-ες) και τύπος(-οι): .....

7.2.4. Διάγραμμα ολόκληρου του μηχανισμού διεύθυνσης, όπου εμφαίνονται τα σημεία τοποθέτησης των διαφόρων διατάξεων που επηρεάζουν τη συμπεριφορά διεύθυνσης: .....

7.2.5. Σχηματικό(-ά) διάγραμμα(-τα) διάταξης(-εων) χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης: .....

7.3. Μέγιστη γωνία στροφής των τροχών

7.3.1. προς τα δεξιά: ..... °

αριθμός στροφών του τιμονιού (ή ισοδύναμα δεδομένα): .....

7.3.2. προς τα αριστερά: ..... °

αριθμός στροφών του τιμονιού (ή ισοδύναμα δεδομένα): .....

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της
Διοικητικής Αρχής

Ανακοίνωση που αφορά:

— έγκριση τύπου (1),

— επέκταση έγκρισης τύπου (1),

— απόρριψη έγκρισης τύπου (1),

— ανάκληση έγκρισης τύπου (1),

ενός τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας (1) σχετικά με την οδηγία 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

ΜΕΡΟΣ I

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου εφόσον υπάρχει σχετική επισήμανση στο όχημα/κατασκευαστικό στοιχείο/ιδιαίτερη τεχνική ενότητα (1) (2): .....

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος (1) (3): .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

ΜΕΡΟΣ II

1. Πρόσθετες πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη

2. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για την εκτέλεση των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....

4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....

5. Τυχόν παρατηρήσεις: (βλέπε προσθήκη)

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(2) Αν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες χωρίς σημασία για την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί αναπαρίστανται στο δικαιολογητικό με το σύμβολο: "?" (πχ. ABC??123??).

(3) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία: .....

8. Υπογραφή: .....

9. Επισυνάπτεται το κατατεθειμένο στην εγκρίνουσα αρχή ευρετήριο του τεύχους πληροφοριών, που διατίθεται αν ζητηθεί.

Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. . . .

όσον αφορά την έγκριση τύπου οχήματος σχετικά με την οδηγία 70/311/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία . . . /. . . /ΕΚ

1. Πρόσθετες πληροφορίες

   Τύπος συστήματος διεύθυνσης: .....

   Χειρισμός του συστήματος διεύθυνσης: .....

   Μετάδοση κίνησης του συστήματος διεύθυνσης: .....

   Διευθυντήριοι τροχοί: .....

   Πηγή ενέργειας: .....

   Επιδόσεις πέδησης: .....

   Δήλωση του αριθμού έγκρισης τύπου που χορηγείται σύμφωνα με την οδηγία 71/320/ΕΟΚ, αν διατίθεται: .....

   ή/και πληροφορίες όσον αφορά την κατάσταση του οχήματος στη διάρκεια των δοκιμών: έμφορτο/κενό [1]

2. Παρατηρήσεις: .....

   (π.χ. ισχύει για οχήματα με θέση οδηγού είτε στα αριστερά είτε στα δεξιά)

[1] Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.»

3. Τα παραρτήματα II, III, IV, V και VI τροποποιούνται ως εξής:

   1. Το παράρτημα II διαγράφεται.

   2. Το παράρτημα III αριθμείται ως παράρτημα II και διαγράφεται το σημείο 3.

   3. Το παράρτημα IV αριθμείται ως παράρτημα III. Το σημείο 2.2.1.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

      «2.2.1.1. Δοκιμή σε κυκλική διαδρομή

      Το όχημα οδηγείται σε κυκλικό στίβο δοκιμών ακτίνας "R" (σε m) και με ταχύτητα V (σε km/h) που αντιστοιχούν στην κατηγορία του στις τιμές του κατωτέρω πίνακα:

Κατηγορία οχήματος	R [1]	V [2] [3]
M_1, N_1	100	80
M_2, N_2	50	50
M_3, N_3	50	45

      [1] Εάν, λόγω της διαμόρφωσης της θέσεως δοκιμής, δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθούν οι ακτίνες, οι δοκιμές μπορούν να πραγματοποιούνται επί ιχνών άλλης ακτίνας (μέγιστη απόκλιση ± 25 %), με την προϋπόθεση ότι η ταχύτητα ποικίλλει για να επιτευχθεί εγκάρσια επιτάχυνση που θα προκύπτει από την ακτίνα και την ταχύτητα που υποδεικνύονται στον πίνακα για τη συγκεκριμένη κατηγορία οχήματος.

      [2] Αν το βοηθητικό σύστημα διεύθυνσης (ASE) ευρίσκεται σε μηχανικώς μανδαλωμένη θέση στην προδιαγεγραμμένη αυτή ταχύτητα, η ταχύτητα δοκιμής μεταβάλλεται ώστε να αντιστοιχεί στην ανώτατη ταχύτητα όπου λειτουργεί το σύστημα. Ως ανώτατη ταχύτητα νοείται η ταχύτητα στην οποία μανδαλούται το ASE, μείον 5 km/h.

      [3] Αν τα χαρακτηριστικά διαστάσεων του οχήματος συνεπάγονται κίνδυνο ανατροπής, ο κατασκευαστής παρέχει στην τεχνική υπηρεσία στοιχεία της προσομοιωμένης συμπεριφοράς του οχήματος, όπου δείχνεται η μικρότερη ανώτατη ασφαλής ταχύτητα διεξαγωγής της δοκιμής. Τότε η τεχνική υπηρεσία επιλέγει για την δοκιμή την ταχύτητα αυτή.

Σημειώνεται η αστοχία όταν το όχημα φθάνει στην προδιαγεγραμμένη ταχύτητα. Η δοκιμή περιλαμβάνει οδήγηση κατά τη φορά των δεικτών του ωρολογίου και οδήγηση κατά αντίθετη, προς εκείνη των δεικτών του ωρολογίου.»

4. Το παράρτημα V αριθμείται ως παράρτημα IV.

5. Το παράρτημα VI διαγράφεται.